

O B E C V i n i c a , Cesta slobody č, 466

Č. 2009-4

Vo Vinici, dňa 16.12.2008

Strana maďarskej koalície
Magyar Koalíció Pártja

Čajakova 8
811 05 Bratislava


Vážený klient

Dovoľujeme si Vás informovať, že Vaše platby za užívanie nebytových priestorov v budove Kultúrneho domu, ul.Nekyjská č.súp. 360 v obci Vinica, v zmysle uzavretej nájomnej zmluvy č. 3/2003 zo dňa 30.6..2003 a dodatku č.1, v súvislosti so zavedením meny euro, boli prepočítané k 1.1.2009 konverzným kurzom 30.1260 SKK/EUR.

Štvrtročné platby od 1.1.2009 realizujte v eurách v nasledovnej štruktúre:

1. nájomné	-	52,28 EUR	/ 1.575,-
2. záloha na služby podľa čl.6.	-	64,72 EUR	/ 1.950,-
spolu :		117,- EUR	/ 3.525,-

S pozdravom


Ing. Štefan Tóth
starosta obce

telefón: 047/4891210-starosta
047/4891211-učtáreň
fax : 047/4891397

bankové spojenie: 727-402/0200
VÚB,a.s.pobočka Veľký Krtíš

IČO: 319678
DIČ: 2021173264

E-mail: obec@vinica.sk
uctaren@vinica.sk
web: www.vinica.sk

D o d a t o k č . 1

k zmluve číslo 3/2003 o prenájme nebytových priestorov a odmene za služby spojené s užívaním nebytových priestorov v budove kultúrneho domu vo Vinici, ul.Nekyjská č. 360

Dodávateľ služieb: **OBEC Vinica**
Sídlo : **991 28 Vinica, Cesta slobody č. 466**
Zastúpený : **Ing. Štefanom Tóthom, starostom obce**
IČO : **319678**
Bankové spojenie : **VÚB,a.s. V.Krtíš, č.ú. 727-402/0200**

a

Odberateľ služieb : **Strana maďarskej koalície-Magyar Koalíció Pártja**
Sídlo : **Bratislava, Čajakova 8**
IČO : **678163**
Bankové spojenie : **OTP BANKA SLOVENSKO, a.s.; č.ú. 532106515200**

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva č. 3/2003 o odmene za služby spojené s užívaním nebytových priestorov uzatvorená dňa 30.6.2003 medzi zmluvnými stranami sa mení a dopĺňa nasledovne :

4. Článok 5, bod 1 a 2 sa mení nasledovne:

- výška nájomného za 1 m sa zvyšuje na 300,- Sk
- ročné nájomné za celkovú prenajatú plochu 21 m predstavuje sumu 6.300,- Sk

Rozpis štvrťročnej úhrady :

1. nájomné	-	1.575,-
2. záloha na služby podľa čl.6.	-	1.950,-
=====		
s p o l u :		3.225,-

Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami, s účinnosťou od 1.1.2005.

V Bratislave dňa - 7 MAR. 2005

Vo Vinici, dňa 22.2.2005

.....
odberateľ služieb

**Strana maďarskej koalície
Magyar Koalíció Pártja
Bratislava**

.....
dodávateľ služieb

OBEC VINICA
991 28
okres Veľký Krtíš

ZMLUVA

o prenájme nebytových priestorov a odmene za služby spojené s užívaním nebytových priestorov

Č.j. 3/2003

čl. 1

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Obec Vinica

Štatutárny zástupca: Ing. Štefan Tóth, starosta obce

IČO: 319678

Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Veľký Krtíš, č.ú. 727-402/0200

Osoby oprávnené jednať o obsahu zmluvy:

Nájomca:

Štatutárny zástupca: Strana maďarskej koalície-Magyar Koalíció Pártja
Žabotova 2, 811 04 Bratislava 1

IČO: 678163

Bankové spojenie:

Osoby oprávnené jednať o obsahu zmluvy:

čl. 2

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prenájom nasledovných nehnuteľností (nebytových priestorov):

kancelária - v budove kultúrneho domu, na 2. poschodí

ul. Nekvjská č.súp. 360

Príloha: - fotokópia LV

- snímka z pozemkovej mapy s vyznačením objektu

-

-

2. Prenajímaná plocha predstavuje spolu 21 m².

čl. 3

Účel užívania

1. Nájomca sa zaväzuje, že bude prenajímané priestory užívať ako kancelárske, výrobné, skladovacie priestory.

2. Nebytové priestory sa prenajímajú pre účely nasledovných činností:

- kancelárske účely

čl. 4

Doba platnosti a zánik

1. Nebytové priestory sa prenajímajú na dobu:

a) určitú do

b) neurčitú od 1.7.2003

a to odo dňa podpísania zápisnice (protokolu) o odovzdaní a prevzatí objektov uvedených v čl. 1 tejto zmluvy.

2. Nájomný vzťah môže zaniknúť:

- dohodou zmluvných strán

- výpoveďou z ktorejkoľvek strany.

Výpovedná doba je²..... mesiacov a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.

3. Prenajímateľ a nájomca sú oprávnení vypovedať zmluvu písomne len z dôvodov uvedených v § 9 a § 11 zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov, príp. z dôvodov uvedených v tejto zmluve.

4. Ak prenajímateľ písomne vypovie túto zmluvu z dôvodov uvedených v zákone, príp. v tejto zmluve, je povinný uhradiť nájomcovi pomernú časť nákladov stavebných úprav nebytových priestorov a zariadenia prevádzky, pokiaľ neboli uhradené príjmami nájomcu z prevádzky.

5. V prípade ukončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytové priestory v stave zodpovedajúcom stavebným úpravám vykonaným so súhlasom prenajímateľa.

čl. 5

Výška a splatnosť nájomného

1. Výška nájomného sa určuje paušálne dohodou zmluvných strán v súlade so zák. č. 526/1990 Zb. o cenách, vyhl. č. 585/1990 Zb. a "Všeobecne záväzným nariadením obce V i n i c a o zvýšení nájomného z nebytových priestorov" a to nasledovným spôsobom:

kancelárske priestory^{190,-} Sk/m²

výrobné priestory Sk/m²

skladovacie priestory Sk/m²

2. Ročné nájomné sa vypočítava násobkom prenajatej plochy:

kancelárska priestory:	21 m ² x 190,-	Sk = 3.990,-	Sk
výrobné priestory:	m ² x	Sk =	Sk
skladovacie priestory:	m ² x	Sk =	Sk

spolu: 3.990,- Sk

Štvrtročné nájomné predstavuje sumu 997,50 Sk.

3. Nájomca sa zaväzuje pravidelne každý štvrťrok vopred, vždy do 15.-eho dňa príslušného štvrťroka poukazovať na účet prenajímateľa štvrtročné nájomné vo výške 997,50 Sk.

čl. 6

Úhrada nákladov za služby spojené s užívaním

1. Na náklady spojené s užívaním nebytových priestorov bude nájomca pravidelne každý štvrťrok, vždy do 15.-eho dňa príslušného štvrťroka poukazovať na účet prenajímateľa sumu 1.950,- Sk.

Ročný predavok na služby spojené s užívaním nebytových priestorov sa považujú:

- a) podiel na poistení budovy -
- b) vodné a stočné 150,-
- c) dodávka elektrickej energie 300,-
- d) vykurovanie 1.500,-
- e) odvoz smetia
- g)
- h)

3. Po uplynutí kalendárneho roka, po zaplatení faktúr, týkajúcich sa služieb spojených s užívaním nebytových priestorov, vykoná prenajímateľ celkové zúčtovanie do//..... nasledujúceho roka s doložením dokladov. Vzhľadom na paušálne stanovené čiastky, vyúčtovanie sa nevykoná.

čl. 7

Vzájomné vzťahy zmluvných strán

1. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so súčasným technickým stavom prenajímaných nebytových priestorov a že v takomto stave nebytové priestory od prenajímateľa preberá.
2. Nájomca je oprávnený užívať nebytové priestory v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
3. Prípadné stavebné úpravy je nájomca oprávnený vykonať iba po predchádzajúcom súhlase (písomnom) prenajímateľa.
4. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv, ktoré má prenajímateľ vykonať.
Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi vykonanie týchto a iných nevyhnutých opráv inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinností vznikne.

5. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať drobné úpravy nebytových priestorov súvisiace s ich užívaním a náklady spojené s obvyklým užívaním.

Nájomca je povinný bezodkladne na vlastné náklady odstrániť všetky závady a poškodenia, ktoré v prenajatých objektoch spôsobil vlastnou činnosťou, resp. činnosťou osôb, ktoré plnili jeho príkazy.

6. Nájomca berie na vedomie, že jeho vlastný hnuiteľný majetok si je povinný poistiť na vlastné náklady.

Prenajímateľ nezodpovedá za prípadnú stratu, resp. zničenie.

čl. 8

Osobitné ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných osobitných podmienkach:

Dôvody vypovedania zmluvy sa rozširujú o dôvod, že prenajímateľ by potreboval miestnosť pre vlastné účely.

čl. 9

Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu uskutočňovať len písomnou formou a so súhlasom zmluvných strán.

2. Zmluva sa vyhotovuje v²..... exemplároch, pričom každá zmluvná strana dostane po¹..... exemplároch.

V Bratislave dňa 30.6.2003

Strana maďarskej koalície
Magyar Koalíció Pártja
Bratislava

pečiatka a podpis

V o Vinici dňa 30.6.2003

OBEC VINICA
951 28
okres Veľký Krtíš

pečiatka a podpis